

叙事

中国版

(第五辑)



NARRATIVE...

主 编 唐伟胜
副主编 尚必武

查尔斯·D·梅

以爱丽丝·芒罗的『激情』为例

雷蒙·萨迪瓦尔

美国长篇小说的第二次提升：当代叙事中的种族、形式与后种族美学

莫妮卡·弗鲁德尼克

「非自然叙事学」有多自然：什么是非自然叙事学的非自然？

杰拉德·普林斯

经典／后经典叙事学

柳 晓

越战小说中的话语控制：再读『恋爱中的汤姆卡特』

李荣睿

文学空间研究



暨南大学出版社

阅 览

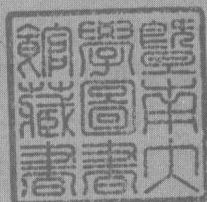
I045-53
20091
5

NARRATIVE.....

叙事

中国版

(第五辑)



主 编 唐伟胜
副主编 尚必武



暨南大学出版社
JINAN UNIVERSITY PRESS

中国·广州

图书在版编目 (CIP) 数据

《叙事》中国版 (第五辑) / 唐伟胜主编; 尚必武副主编. — 广州: 暨南大学出版社, 2013. 10

ISBN 978 - 7 - 5668 - 0792 - 2

I. ①叙… II. ①唐…②尚… III. ①叙述学—文集 IV. ①I045 - 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 235027 号

出版发行: 暨南大学出版社

地 址: 中国广州暨南大学

电 话: 总编室 (8620) 85221601

营销部 (8620) 85225284 85228291 85228292 (邮购)

传 真: (8620) 85221583 (办公室) 85223774 (营销部)

邮 编: 510630

网 址: <http://www.jnupress.com> <http://press.jnu.edu.cn>

排 版: 广州市天河星辰文化发展部照排中心

印 刷: 佛山市浩文彩色印刷有限公司

开 本: 787mm × 1092mm 1/16

印 张: 17

字 数: 325 千

版 次: 2013 年 10 月第 1 版

印 次: 2013 年 10 月第 1 次

定 价: 35.00 元

(暨大版图书如有印装质量问题, 请与出版社总编室联系调换)

编委会

海外顾问

James Phelan (俄亥俄州立大学)

Brian McHale (俄亥俄州立大学)

David Herman (俄亥俄州立大学)

Robyn Warhol (俄亥俄州立大学)

Jakob Lothe (奥斯陆大学)

Melba Cudy-Keane (多伦多大学)

国内顾问

申 丹 (北京大学)

王 宁 (清华大学)

聂珍钊 (华中师范大学)

赵毅衡 (四川大学)

杨金才 (南京大学)

秦秀白 (华南理工大学)

宁一中 (北京语言大学)

谭君强 (云南大学)

熊沐清 (四川外国语大学)

主 编 唐伟胜 (南方医科大学)

副 主 编 尚必武 (浙江工商大学)

编辑部主任 杨晓霖 (南方医科大学)

编 委 (以姓氏笔画为序)

王丽丽 (福建师范大学)

王中强 (南方医科大学)

刘浣波 (华南理工大学)

许德金 (对外经贸大学)

张平功 (广东外语外贸大学)

赵静蓉 (暨南大学)

程 倩 (暨南大学)

王丽亚 (北京师范大学)

刘 丹 (北京语言大学)

刘 岩 (广东外语外贸大学)

李小均 (深圳大学)

尚必武 (上海交通大学)

柳 晓 (国防科技大学)

谢江南 (中国人民大学)

Editorial Board

Overseas Advisory Committee

James Phelan (The Ohio State University)
Brian McHale (The Ohio State University)
Dávid Herman (The Ohio State University)
Robyn Warhol (The Ohio State University)
Jakob Lothe (University of Oslo)
Melba Cudy-Keane (University of Toronto)

Domestic Advisory Committee

Shen Dan (Peking University)
Qin Xiubai (South China University of Technology)
Wang Ning (Tsinghua University)
Ning Yizhong (Beijing Language and Culture University)
Nie Zhenzhao (Huazhong Normal University)
Tan Junqiang (Yunnan University)
Zhao Yiheng (Sichuan University)
Xiong Muqing (Sichuan International Studies University)
Yang Jincai (Nanjing University)

Editor

Tang Weisheng (Southern Medical University)

Associate Editor

Shang Biwu (Zhejiang Gongshang University)

Director of Editorial Board

Yang Xiaolin (Southern Medical University)

Members of Editorial Board

Wang Lili (Fujian Normal University)
Wang Liya (Beijing Normal University)
Wang Zhongqiang (Southern Medical University)
Liu Dan (Beijing Language and Culture University)
Liu Jianbo (South China University of Technology)
Liu Yan (Guangdong University of Foreign Studies)
Xu Dejin (The University of International Business and Economy)
Li Xiaojun (Shenzhen University)
Zhang Pinggong (Guangdong University of Foreign Studies)
Shang Biwu (Shanghai Jiao Tong University)
Zhao Jingrong (Jinan University)
Liu Xiao (National University of Defense and Technology)
Cheng Qian (Jinan University)
Xie Jiangnan (People's University of China)

总 序

我非常高兴，在唐伟胜教授的主持下，《叙事》的论文陆续被翻译成中文，并发表在我现在想称为“东方叙事”的辑刊上。《叙事》的宗旨是在全球范围内传播叙事理论的前沿研究成果，《叙事》（中国版）为实现这一目标起到了非常重要的作用。《叙事》在全球有幸拥有众多读者和撰稿人，但中国是唯一定期翻译并发表《叙事》部分论文的国家。

自2009年《叙事》（中国版）第一辑面世以来，叙事理论朝着几个引人注目的方向继续发展。现有的研究方法，比如修辞方法、女性主义方法和认知方法拓展、深化了相关研究，不自然叙事学也引起了越来越多的兴趣。同时，叙事理论更多地关注跨学科叙事，其中特别值得关注的也许是现在逐渐兴起的叙事医学。除此之外，叙事理论还一直关注不同媒介叙事现象提出的问题，尤其是图像叙事和电视叙事。

作为《叙事》的主编，我为这份杂志能为叙事理论的发展作出的重要贡献感到满意和自豪；对于未来5年在我们这个领域和我们这份杂志上的各种对话，我充满期待。同时我也期待，唐伟胜教授为《叙事》（中国版）所做的卓有成效的工作，能让这些对话在中国继续传播下去。

詹姆斯·费伦

俄亥俄州立大学杰出英语教授

《叙事》主编

二〇一三年九月



James Phelan

Distinguished University Professor of English

Ohio State University

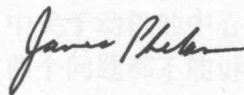
Editor, Narrative

Preface

I am very pleased that, under the supervision of Professor Tang Weisheng, essays from *Narrative* continue to be translated into Chinese and published in what I have come to think of as Narrative East. This publication plays a very important role in the journal's ability to fulfill its mission to disseminate cutting-edge research in narrative theory internationally. The journal is fortunate to have many readers and contributors from around the globe, but China is the only country that regularly translates and publishes some of its essays.

Since the appearance of the first set of translations in 2009, narrative theory has continued to develop in several notable ways. Existing approaches to narrative such as the rhetorical, the feminist, and the cognitive have extended or deepened their inquiries, and unnatural narratology has drawn increasing interest. At the same time, narrative theory has continued to pay more attention to narrative across the disciplines, with perhaps especially noteworthy developments in what has come to be known as narrative medicine. In addition, narrative theory has continued to engage with the issues raised by the phenomenon of narrative in different media, with special attention to graphic narrative and television narrative.

As the editor of *Narrative*, I am pleased and proud that the journal has played an important role in contributing to these developments in narrative theory, and I look forward to the conversations in our field and in our pages over the next five years. I also look forward to continuing the dissemination of these conversations in China through Professor Tang Weisheng's good work on the Chinese edition of the journal.



James Phelan,
Distinguished University Professor of English
Ohio State University
Editor, *Narrative*

前言

美国 *Narrative* 杂志 2012 年第 2 期刊发了一组文章，共 6 篇，对加拿大著名女作家爱丽丝·芒罗（Alice Munro）于 2004 年出版的短篇小说集《逃离》（*Runaway*）中的《激情》（“Passion”）进行了聚焦式研究，撰稿人都是欧美学界知名短篇小说理论专家，包括查尔斯·E. 梅（Charles E. May）、苏珊·卢哈佛（Susan Lohafer）、迈克尔·图兰（Michael Tulan）等。他们从不同的角度，对《激情》作了全方位扫描，同时还相互质疑和坦诚回应，使读者得以全面把握每个理论家的批评前提，洞悉其理论的强弱之处。这组文章强化了读者对《激情》的理解，更重要的是，这些文章还指出了作为文类的“短篇小说”（the short fiction）不同于“长篇小说”（the novel）的文类特征及阐释原则，因此具有更为广泛的理论意义。我们注意到，目前国内学界对短篇小说的关注日盛，各类外国文学期刊每年都会发表数量不菲的短篇小说研究论文。但不可否认，我们在分析短篇小说文本时，多采用的仍是长篇小说的分析方法，比如关注人物性格、情节发展、历史关联等，缺乏对短篇小说特质的研究，更鲜有对其进行理论化研究。有鉴于此，本辑《叙事》（中国版）选译了 *Narrative* 的这组论文，以期引起国内学界对短篇小说叙事理论的关注，拓宽短篇小说研究的具体方法和视野^①。

查尔斯·E. 梅是在美国影响很大的短篇小说理论家，曾经编辑出版过《短篇小说理论》（1976）及《短篇小说新论》（1996）。他一直主张短篇小说和长篇小说的差异不仅体现在叙事长度方面，更体现在题材处理方面。在他看来，长篇小说处理的是具有逻辑连贯性的现实幻觉，而短篇小说处理的则是神秘莫测的生存瞬间。长篇小说试图在时间流动中显示生活的整体性，而短篇小说则试图通过一粒沙来窥视整个世界。一般说来，长篇小说中人物的行动逻辑非常清楚，而短篇小说中人物的行动逻辑则不是那么明确，这正是芒罗揭示生活复杂性的重要方式。具体到《激情》，梅指出：“《激情》中关于动机的中心问题是——为何格蕾丝和尼尔一起走，为何尼尔会自杀。这两个问题都不能诉诸长篇小说的模仿得到回答。”因此，《激情》的复杂性并非产生于长篇小说的机制，而恰恰产生于它作为短篇小说的文类特质：模糊的行为动机让阐释具

^① 必须指出的是，由于本组论文及《激情》原文的翻译由不同译者完成，因此译法不一致。编辑仅对小说人物名称作了统一，对各译者的译文并未进行统一。若因此引起混乱，请参照原文。特此说明。

有开放性，显示出“复杂”的多种可能性。来自奥斯陆大学的迈克尔·特拉斯勒教授则在梅的基础上进一步指出，《激情》揭示的是加缪意义上的“虚无”，认为格蕾丝和尼尔分别代表了对待“虚无”的两种不同态度：格蕾丝虽然也意识到了人生虚无，但最终选择了与之和解（她接受了尼尔父母馈赠的1000加元），而尼尔则选择了自杀。与此同时，特拉斯勒教授还指出，芒罗这篇小说虽然符合梅定义的短篇小说文类特征，但它也借鉴了长篇小说表达虚无的某些技巧，因此，《激情》证明了芒罗对短篇小说写法的超越。有趣的是，在《对话》中，特拉斯勒认为，梅将短篇小说规定为超越历史和语境的文类特征，如此强硬的立场将难以解释短篇小说与历史的关联；梅则捍卫自己的观点，他认为历史题材要进入短篇小说，作者必须要将它与某种神秘难懂的个人元素结合起来，这样，历史题材和当代生活方可进入短篇小说，但这些内容都是为表达人类神秘莫测的生存瞬间服务的。

另外两位理论家，伯明翰大学的迈克尔·图兰和爱荷华大学的苏珊·卢哈佛则分别从文体和文类的角度研究了芒罗的《激情》，这两位理论家的研究角度虽有不同，但他们的共同点是关注小说如何影响读者的阅读经历。图兰使用的是“语料库文体学”的方法，关注“虚构文本是如何实现读者情感投入的”，即文本采用了哪些特定的文本手段能使读者产生移情，什么样的文体能产生那些“最为感人、最为生动、最值得记住或最令人不安的特定片段”。图兰试图辨认出小说中的“高情感强度片段”，也就是文本中那些具有明显文体特征和情感召唤力度的地方，他甚至认为，如果在小说开端，就能识别出这些高情感强度片段，那么读者就能相对正确地预测出小说的走向和结局。卢哈佛教授的方法稍有不同，她使用“首段接续”和“尾段排序”的方法，考察《激情》如何“唤起”存在于读者头脑中的各种传统文类，同时又暗中“颠覆”这些文类，展现出高超的叙事技巧，同时解释了芒罗的短篇小说具有高度复杂性的深层原因。

概而观之，四位理论家虽然角度不同，但他们试图揭示的重要问题之一都是：为什么《激情》（及芒罗的其他短篇小说）给读者“复杂”的感觉？梅从短篇小说的文类特性出发，认为芒罗小说中的人物动机不明，从而使小说具有多种“复杂”的阐释可能性；特拉斯勒则认为，《激情》揭示了不同人物对待虚无人生的“复杂”态度；图兰认为芒罗“复杂”地运作了小说中的高情感强度片段；而卢哈佛则认为《激情》“复杂”地唤醒并颠覆了传统小说文类。很明显，四位理论家既让我们得以从不同角度对《激情》进行阐释，又让我们得以从不同角度对《激情》的叙事艺术及其产生的阅读效果给予合理解释。几篇论文并置一起，相信能启发我们的思维，拓展我们的研究视角。

近年来，我们注意到 *Narrative* 比较关注美国当代小说中出现的一些新特征 [比如《叙事》（中国版）第二辑曾翻译发表过论述当代美国小说中叙事声

音的论文], *Narrative* 2013 年第 1 期刊登了斯坦福大学雷蒙·萨迪瓦尔教授关于当代美国少数族裔小说的论文。在这篇论文中,萨迪瓦尔教授用“假想现实主义”(speculative realism)来概括当代美国少数族裔小说的叙事特征,并用科尔森·怀特海德(Colson Whitehead)的《直觉主义者》为例具体论证了“假想现实主义”的表现形式。他认为,当代美国族裔小说作家大都没有亲身经历过 20 世纪六七十年代的身分斗争,因此,对他们而言,身分斗争不再是一种经历,而是一种历史。如何表现这种历史并揭示当下种族身份问题,作家们大多不再采用简单现实主义,而是采用“假想现实主义”,混杂奇幻小说、侦探小说、黑色小说、类型小说、科幻小说等文类,对历史和未来进行大胆假设,同时又让这些奇异成分进入现实生活,探讨历史与现实的多样可能性,从而引人注目地揭示现今仍然存在的种族问题,并提出消除种族问题的办法。国内对族裔小说的研究有方兴未艾之势,但多关注第一代移民如何坚守自己的种族身份,或者第二代移民为了寻找主流社会认可,如何抛弃自己的种族身份,较少关注第三代移民(或 20 世纪六七十年代后出生的移民)如何想象和表达自己的种族身份。在萨迪瓦尔教授看来,正是这第三代移民作家在与后现代主义的对话中,创造了“假想现实主义”,因此他们的作品标志着美国长篇小说的“第二次提升”。

在本辑《叙事》(中国版)中,我们安排了一个新栏目“叙事理论新视界”,旨在译介目前西方叙事学理论界出现的新情况和新方法。本辑发表了国际知名叙事学家普林斯关于经典/后经典叙事学的论述。其实,进入 21 世纪以来,学界关于经典/后经典叙事学的探讨和争论已经有很多。普林斯一直站在经典叙事学的立场,认为应该区分“叙事研究”和“叙事学”,后者则致力于开发叙事的“描述模式和解释模式”。20 世纪 90 年代中期,普林斯曾经就“女性主义叙事学”与苏珊·兰瑟有过一次交锋。当时,兰瑟提出,按照女性作家的创作实践,应该提出一种不同于经典叙事学的女性主义叙事学,应该将性别和语境纳入叙事学中;普林斯则认为,如果将性别和语境纳入叙事学,叙事学就将失去其普遍的诗学地位。按照普林斯在这篇论文中使用的术语,兰瑟的女性主义叙事学实际上是“叙事研究”,而不是“叙事学”(普林斯与兰瑟关于女性主义叙事学的论争,请参考笔者发表在《英语研究》2009 年第 3 期的论文《从两次论争看女性主义叙事学的本质》)。在这篇较新的论文中,普林斯承认叙事学中纳入语境和读者因素有助于叙事学的发展,但他仍然坚持认为,“无论叙事学家们是持有经典立场还是后经典立场……无论叙事学朝着哪个方向发展,它将都是形式主义的”。诚然,离开了形式研究,叙事学将失去立身之本。无论是考虑语境因素还是读者因素,都必须从形式出发,研究形式与语境、形式与读者之间的互动关系,至于能否提出具有普遍性的“描述模式或解释模式”,则需要视研究目的及研究者能力而定。从这个角度,我们的

确应该区分“叙事研究”（可以不从形式出发）和“叙事学研究”（必须立足于形式）。

“叙事理论新视界”栏目安排的另一篇论文《博尔赫斯与数学》并非出自 *Narrative*，甚至也不是最新的（不是2012年以后发表的），但它无疑具有相当重要的启发意义。我们常常讨论跨学科或者界面研究，这篇文章提供了一个典范。它将博尔赫斯的叙事实验与数学中的“无限”、“递归”、“悖论”等概念联系起来进行考察，探讨这些概念如何有助于我们描述并理解博尔赫斯的叙事形式。叙事与数学，文科与理科，这些看似完全不同的领域被打通，从而相互启迪，这正是跨学科界面研究的主要宗旨。

本辑《叙事》（中国版）的另一个特色是增加了“国内学者论坛”的分量。本辑共发表了4篇国内学者的论文，包括国防科技大学外语系柳晓教授对梯姆·奥布莱恩（Tim O'Brien）小说《恋爱中的汤姆卡特》的重读，北京大学英语系博士生李荣睿对文学空间的综合研究，暨南大学文学院博士生、南方医科大学外国语学院杨晓霖老师对自传文学中“空间叙事”及“叙事空间”的研究，南方医科大学外国语学院周凌敏老师从医学叙事的角度对美国当代著名女作家罗莉·摩尔（Lorrie Moore）小说《这儿只有这种人：儿科肿瘤病区咿呀学语的儿童》进行的研究。4篇论文中，既有理论阐述，也有文本解读，理论归纳完整，阐释角度新颖，体现了国内叙事学中青年学者的较高水平。《叙事》（中国版）的重要宗旨之一是提供交流平台，因此在未来，我们将进一步加大国内学者论文发表量，望广大叙事学研究者不吝赐稿。

本辑《叙事》（中国版）顺利付梓，凝结了众多专家学者的心血。首先，我要感谢俄亥俄州立大学的詹姆斯·费伦教授，他帮我们选定了论文篇目，在翻译过程中给予了很多具体指导，并为本辑《叙事》（中国版）撰写了新“序”。其次，我还要感谢这些论文的译者，他们既有来自南方医科大学的同仁，也有来自国内其他大学的老师。翻译之难，众所周知，翻译不算学术成果，也众所周知，但他们都有为读者高度负责的态度，在繁重的工作之余，不辞辛劳地逐字翻译，那份认真精神让我非常感动。在这里我尤其要感谢上海交通大学的尚必武老师、四川大学的王安老师、复旦大学的段枫老师、广东外语外贸大学的邱小轻老师、南方医科大学的戚宗海老师，他们不仅承担了大量教学工作，还在为稻粱和未来奔波，但他们利用业余时间，认真翻译或校对了本辑中的很多译文。当然，我还要衷心感谢我所在的学校——南方医科大学的各位领导对《叙事》（中国版）的支持。我们相信，《叙事》（中国版）的编辑出版将为把南方医科大学建设成“国内一流，国际上有影响的多科性大学”的奋斗目标贡献力量。

如前所说，编辑出版《叙事》（中国版）的最大初衷是为国内叙事研究同行提供一扇窗户，以最快速度了解国外研究动态和水平，以便我们能够真正加

人与国际同行的对话，提高我们的研究水平，从而在国际论坛上发出中国叙事学者的声音。我们希望达到这个目标；但由于本人才疏学浅，无论是所选篇目，还是译校都可能出现遗漏或偏误，请方家不吝指正。

目录

唐伟胜

2013年8月于多伦多寒馆

总序	(1)
前言	(1)
一、焦点：短篇小说的叙事理论	
短篇小说的意义产生方式：以爱丽丝·芒罗的《激情》为例	(3)
虚无的口袋：爱丽丝·芒罗《激情》中的“形而上的孤独”	(13)
《激情》中情感强化和痛苦投入——短篇小说情感沉浸片段的语言结构	(31)
《激情》的叙事——论爱丽丝·芒罗	(48)
关于《激情》翻译的讨论	(51)
二、《叙事》最新论文选译	
美国长篇小说的第二次提升：当代叙事中的种族、形式与后种族美学	(103)
“非自然叙事学”有多自然：什么是非自然叙事学的非自然？	(119)
什么是非自然叙事学的非自然？对安妮·弗雷德里克·史密斯的回应	(132)

目 录

总 序	(1)
-----------	-----

前 言	(1)
-----------	-----

焦点：短篇小说的叙事理论

短篇小说的意义产生方式：以爱丽丝·芒罗的《激情》为例	查尔斯·E. 梅 (3)
----------------------------------	--------------

虚无的口袋：爱丽丝·芒罗《激情》中的“形而上的孤独”	迈克尔·特拉斯勒 (15)
----------------------------------	---------------

《激情》中情感强化和读者投入——短篇小说情感沉浸片段的语法结构	迈克尔·图兰 (31)
---------------------------------------	-------------

《激情》的故事：一份实证研究	苏珊·卢哈佛 (48)
----------------------	-------------

关于《激情》阐释的对话	珀·温特 迈克尔·特拉斯勒 迈克尔·图兰 查尔斯·E. 梅 苏珊·卢哈佛 (61)
-------------------	--

激 情	爱丽丝·芒罗 (77)
-----------	-------------

《叙事》最新论文选译

美国长篇小说的第二次提升：当代叙事中的种族、形式与后种族美学	雷蒙·萨迪瓦尔 (103)
--------------------------------------	---------------

“非自然叙事学”有多自然：什么是非自然叙事学的非自然？	莫妮卡·弗鲁德尼克 (119)
-----------------------------------	-----------------

什么是非自然叙事学的非自然？对莫妮卡·弗鲁德尼克的回应	扬·阿尔贝 斯特凡·伊韦尔森 亨里克·斯科夫·尼尔森 布莱恩·理查森 (132)
-----------------------------------	---

叙事理论新视界

- 经典/后经典叙事学 杰拉德·普林斯 (147)
博尔赫斯与数学 格里莫·马丁内斯 (155)

国内学者论坛

- 越战小说中的话语控制：再读《恋爱中的汤姆卡特》 柳 晓 (173)
文学空间研究 李荣睿 (182)
后现代视野下的空间自传叙事与自传叙事空间 杨晓霖 (193)
这儿只有这种故事——论《这儿只有这种人：儿科肿瘤病区咿呀学语的儿童》
的反医学殖民叙事 周凌敏 (207)

书 评

- 叙事学研究的新拓展：评《审美文化叙事学：理论与实践》
..... 刘春梅 (219)
换个角度“话”叙事：评《叙事虚构作品中的奇特声音》 汤轶丽 (222)
教育叙事研究新视野：评《叙事研究教与学：行走在边界上》
..... 陈明瑶 (227)
叙述学入门的好帮手：评《叙述学词典》的中译本 张 丽 (233)
认知叙事学研究的新突破：评《整合与叙事研究：方法与实践》
..... 林玉珍 (244)

Contents

Preface	(1)
----------------------	-----

Editor's Column	(1)
------------------------------	-----

Focus: Theory and Interpretation of the Short Fiction

The Short Story's Way of Meaning: Alice Munro's "Passion"	Charles E. May (3)
Pockets of Nothingness: "Metaphysical Solitude" in Alice Munro's "Passion"	Michael Trussler (15)
Engagement via Emotional Heightening in "Passion": On the Grammatical Texture of Emotionally-Immersive Passages in Short Fiction ...	Michael Toolan (31)
The Stories of "Passion": An Empirical Study	Susan Lohafer (48)
Dialogue on the Interpretation of "Passion"	Michael Trussler, et al. (61)
Passion	Alice Munro (77)

Selected Essays from *Narrative*

The Second Elevation of the Novel: Race, Form and the Postrace Aesthetic in Con- temporary Narrative	Rimon Saldivar (103)
How Natural Is "Unnatural Narratology": What Is Unnatural about Unnatural Narra- tology?	Monika Fludernik (119)
What Is Unnatural about Unnatural Narratology? A Response to Monika Fludernik	Jan Alber, et al. (132)

New Horizons in Narrative Theory

Classical / Post-Classical Narratology	Gerald Prince (147)
Borges and Mathematics	Guillermo Martínez (155)

Forum for Domestic Scholars

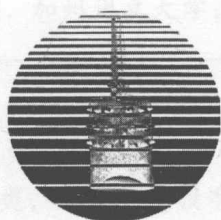
- Discourse Control in Trauma Narrative of Tim O'Brien: A Re-reading of *Tomcat in Love* Liu Xiao (173)
- An Introduction of the Studies on the Space in Literature Li Rongrui (182)
- Space Self-Narrative and Space in Self-Narrative Yang Xiaolin (193)
- Story Like That Are the Only Story Here: On Counter-narrative of Medical Colonization in "People Like That Are the Only People Here: Canonical Babbling in Peed Onk" Zhou Lingmin (207)

Book Reviews

- New Development of Narratological Studies: Review on *The Aesthetic and Cultural Narratology: Theory and Practice* Liu Chunmei (219)
- Another Perspective on Narrative: Review on *Strange Voices in Narrative Fiction* Tang Yili (222)
- New Horizon in the Study of Educational Narrative Inquiry: Review on *Learning and Teaching Narrative Inquiry: Travelling in the Borderlands* Chen Mingyao (227)
- A God Helper for New Learners and Researchers in Narratology: Review on the Chinese Version of a Dictionary of Narratology Zhang Li (233)
- New Breakthrough in the Study of Cognitive Narratology: Review on *Blending and the Study of Narrative: Approaches and Applications* Lin Yuzhen (244)

短篇小说的意义产生方式： 以爱丽丝·芒罗的《激情》为例

（美）阿尔斯·E·赫/文 金敏卿/译 唐伟胜/校
中国海洋大学出版社 2011年12月第1版第1次印刷 2. 南方医科大学外国语学院



焦点：短篇小说的叙事理论

Focus: Theory and Interpretation of the Short Fiction

这里，我想中途评价爱丽丝·芒罗的一篇小说。我将表明，这篇小说的复杂性并非因为它像“长篇小说”，而是由于它作为短篇小说的文体特征所致。芒罗曾说过，她写短篇故事，原本只是为了练笔，但后来就习惯用短篇小说的方式来对待素材了。我接受梅策尔（Mazeder）和巴赫金（Bakhtin）的批评预设：在对现实的方方面面进行概念化时，有些文类比其他文类要更合适，每个文类都拥有特定的选择原则，即文类就是看待世界的“图式”，每个文类都有自己看待现实和概念化现实的方式方法（134）。借用这一观点，我将讨论爱丽丝·芒罗于2004年出版的短篇小说集《逃离》中《激情》这篇作品的短篇小说之属。

为了解释爱丽丝·芒罗短篇小说的复杂性，评论家和批评家常常将她的短篇小说称为“长篇小说式”。例如，特里西亚·罗奇林斯塔布（Tricia Springstubb）在《克利夫兰平原报》（Cleveland Plain Dealer）上将短篇小说比作烈火